Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 59 (1921)
Heft: 52

Artikel: Un bon conseil à nos abonnés
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-216843

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

59me ANNEE — N° 52. *Fondé par L. MONNET et H. RENOU.* **Samedi 24 décembre 1921.**

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : *Suisse,* **un an Fr. 6.— six mois, Fr. 3.50 —** *Etranger,* **port en sus**

ANNONCES
30 cent. la ligne ou son espace.
Réclames, 50 cent.
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

UN BON CONSEIL A NOS ABONNÉS

ALLONS, encore un an d'écoulé. Comme ça passe. Les jours, les semaines, les mois, voyagent en express. Entre les parenthèses du jour de l'an et de St-Sylvestre, à peine a-t-on le temps de réaliser une petite partie des souhaits qu'on se prodigue traditionnellement à chaque renouvellement d'année et des projets que l'on fait à ce même moment. On ne vit plus, on court, dans une atmosphère de fièvre constante, funeste à qui n'a pas les nerfs bien trempés.

Elle ne fut certes pas gaie, l'année qui va finir. Elle a donné le coup de grâce aux dernières illusions qu'avait fait naître en nous les promesses de l'armistice. Nous croupissons dans une perpétuelle et angoissante anxiété, tournant en vain les yeux vers l'avenir pour y chercher un rayon d'espérance. Rien; toujours rien. L'avenir reste impénétrable. Où allons-nous ? Quand cessera la crise ? Qui le sait. De quoi demain sera-t-il fait ? Inutile de s'obstiner; il faut vivre au jour le jour. Et après nous le déluge ! Du reste, un peu d'eau par ce temps de sécheresse serait la bienvenue.

Mais le *Conteur,* demandez-vous, souffre-t-il aussi de la crise ? Bien entendu. Qui donc pourrait échapper à son atteinte ? Toutefois, il n'a pas sujet de trop se plaindre, le *Conteur;* bien au contraire. En dépit de la dureté des temps, il voit chaque jour augmenter le nombre de ses abonnés, dont il s'efforce de mériter de plus en plus la sympathie et surtout la fidélité.

Ah ! la fidélité, voilà ce que chaque journal demande à ses abonnés à ce tournant tout particulièrement dangereux pour la presse, qu'est le changement d'année.

Rien n'est plus cruel que de recevoir, dans la dernière ou dans la première semaine de l'année, un petit billet discret que vous adresse un abonné, dont on s'était fait un ami, quand bien même on ignore souvent tout de lui : le visage, la taille, le caractère, etc. Et ce petit billet porte ces mots douloureux : « Monsieur, veuillez prendre note que dès le... » Oh ! mais halte-là, nous ne voulons pas vous montrer comment on procède. Il vaudrait beaucoup mieux vous montrer comment on peut assurer un peu de bonheur à un journaliste, en lui donnant, pour ses étrennes, un ou deux abonnés de plus. Essayez ! Vous ferez du même coup, pour chaque abonnement nouveau, trois heureux : vous, tout d'abord — on est toujours heureux quand on fait une bonne action — l'abonné nouveau que vous nous amènerez et nous qui l'accueillerons les bras ouverts.

Merci d'avance et agréez, chères lectrices et chers lecteurs, nos souhaits les plus sincères pour la nouvelle année. Puisse-t-elle nous ramener les jours meilleurs après lesquels chacun soupire.

IL FAUT S'ENTENDRE. — Un lion prend de la bouche d'une superbe danseuse un morceau de sucre.

— Oh ! cela moi je pourrais le faire aussi, s'exclame un des spectateurs.

— Coment, vous ? répond la danseuse surprise.

— Assurément, dans tous les cas aussi bien que... le lion.

LA MEME CHOSE. — Et il a osé dire que tu es un âne...

— Pas précisément, mais au fond c'est à peu près la même chose : il a dit que toi et moi nous étions de la même espèce.

TSALANDE

TSALANDE revint no montrâ sa vîlhie tîta plleinna de pèlot de nâ, sa barba de folhie chètse, et sa cheintere tota rovilleinta de gotte de dzalin.

Venî pi, père Tsalande, venî pi pè *chautre,* quemet diant lè Fribordzâi. Lâi a grand teimps que vo cougnâsso, lâi a grand teimps qu'on vo z'âme assebin. L'été oncora tot boute qu'on coup vo z'îte vegniâ et vo m'avâi apportâ on bescoumo que represeintâve on or dè la foussa de Berne avoué on subiet derrâi. Quin dzoûïo i'avé z'u, è-te possibllio !

L'è qu'assebin, lè Tsalande dâi z'autro iâdzo n'ètant pas quemet clliauque de vouâ. Dein mon dzouveno teimps, on lâi voyâi omète dau dzalin et de la nâ. Èt lè gros païsan desant pè lo prîdzo : « Tsi Lè petit païsan, leu, ie desant : « Pè vè sti no, la nâ Lè petit païsan, leu, ie desant : « Pè nè sti no, la nâ sti ein hiaut : ein a quatro pî vè ma tsemenâ ».

Eh vâ ! on vegnâi âo prîdzo dein clli teimps, et que lo menistre no fasâi onna taille d'attaque, cà l'avâi molâ tot frais. No z'èpouaîrîve pas quemet lo dzor dau djonno. On arâi quasu de que n'êtâi pas po lo mîmo bon Dieu, tant pregnâi 'na galéza voix po no dere quemet noutron Seigneu no z'avâi amâ po veni à pi détsau, nu quemet on vermé, recoumeincî onna via de misére dein on bri, que l'êtâi dan 'na crètse de modze. Sé pas, ma on sè cheintâ tot revedzet ein sailleint de clli prîdzo. Sé pas se lo tropî de fèmalle que lâi vegnant lâi êtâi po oquie.

Du cein on retornâve à l'ottô ein brasseint dâi mouî de nâ avoué noutrè guietton âo bin noutrè botte à choqua. On medzîve noutron bon dinâ : de la soupa âi pâi, pas crebllïâïe, dâi truffie et dâi racene, po lo dzerdenâdzo, et dâi z'atriau âo bin de la sâocesse greliâ, por cein qu'on avâi tyâ lo caïon lè dzor dèvant, po pouâi portâ on ermonna âo régent âo bin âo menistre âo bounan. L'êtâi lo derrâi coup qu'on dinâve avoué lo gaçon âo bin la serveinta que tsandzîvant de maître et cein fasâi on bocon mau bin de lè vère parti. On lè z'avâi accotoumâ du quauque z'annâïe et l'êtant quemet dâi grand frâre âo bin dâi grante chère. A petit goutâ, lè novî domestiquo arrevâvant.

L'aprî-mîdzo, lè mousse sè ludzîvant avau lo cret dau motî, fasant dâi rolet de nâ, sè rebattâvant, pessîvant su la nâ po marquâ dâi nom.

Et pu ie motteyîvant lè fèmalle, qu'ein ètant bin conteinte et que fasant dâi couîlâïe à reveillî ti lè mor dau cemetîro.

La veilla l'êtâi lo pe galé. Ti lè vezin ie vegnant dein noutron ottô (lè z'âbro de Tsalande ètant fenameint einveintâ et on pouâve pas ein vère ti lè z'an). On djuvessâi âi carte, à la bourre, âo petsâ, âo fou, âo binocle âo bin à la bîte, mîmameint âo tserret avoué dâi favioule blliantse et nâire. On fasâi à *ozi vole.* On baillîve dâi gadzo iô ie faillâi adî cimbransî quauquon : 'na dzein à gredon, se on ètâi on valet; 'na dzein à tsausse, se on ètâi 'na fèmalla. Quinte recaffâïe, quand lâi peinso, à fére lo rio pè lo pâilo.

Po sè dèmafitâ on tsantâve tote lè vîlhie tsanson dâi z'autro iâdzo :

Y a bien trente ans que le trône de France
Faisait trembler tout l'univers.

Ao bin :

De bon matin, en priant, je me lève,
A la chasse je m'en suis allé.

Et pu :

Un soir je m'y promène,
Le long de ces grands bois. [la France
Le long de ces grands bois — sur les bords de
Le long de ces grands bois — sur les bords de
Charmant matelot. [l'eau,

Ao oncora :

Ce sont les filles de Servion,
Qu'elles sont fort jolies.

Ao bin :

Nous étions vingt-cinq à trente,
Tous des bons lurons ensemble.

Et stasse :

Quand je sortions de chez mon père,
J'avais quinze ans, j'avais quinze ans !
On m'habilla de pied en cape,
Comme un galant, comme un galant !

On me fit un sarrau de toile,
Large et carré,
Que ma bonne et vieille grand'mère
M'avions filé.

On m'acheta un chapeau de paille
Ozi poueintu,
Que ie metté su mon orolhie,
Ah ! lanturlu !

J'avions à mon côté mes guettes
Et mon coutiau,
De l'autre côté mes mitaines.
Oh ! j'étions biau !

Lè nâo couplliet de la tsanson lâi passâvant riqueraque, drâi avau. Et po fini on einmodâve la vîlhie dâi vîlhie :

Dernier chez nous, il y a t'une montagne,
Moi, mon aimant, nous la montons souvent,
Moi, mon aimant, oui, oui !
Moi, mon aimant, non, non !
Moi, mon aimant, nous la montons souvent.

Sur ces z'hauteurs, le rossignol y chante,
Soir et matin, dès la pointe du jour,
Soir et matin, oui, oui !
Soir et matin, non, non !
Soir et matin, dès la pointe du jour.

On bèvessâi on verro de vin de fruit, avoué dautrâi coque et on s'allâve reduire à prau boun'hâora po cein que, lo dzo dèvant, on avâi veillî tâ : on avâi fondu dâi plliomb et accutâ lè z'avelhie à la miné.

Ah ! Tsalande ! te pâo reveni, mâ te pâo pas no rapportâ cein que no fasâi trovâ biau ta preseince : d'ître dzouveno !

Mè, ie m'ein foto : Cein que l'è sèr l'è adî bas.

Marc à Louis, du Conteur.